

Le passif en anglais

Dans cette leçon le *passif*, la *forme passive* et la *voix passive* signifient la même chose.

Formation de la voix passive en anglais:

Sujet + to be + participe passé

Ex: A letter was written.

Pourquoi utiliser la forme passive en anglais ?

La **voix active** est utilisée pour dire ce que le sujet fait. Au contraire, on utilise la voix (ou forme) passive **pour mettre plus d'importance sur l'action réalisée**:

- **Actif:** He drove the car yesterday.
- **Passif:** The car was driven by him yesterday.

- **Actif:** I clean my house once a week.
- **Passif:** My house is cleaned once a week.

Parfois, on utilise le passif en anglais **quand on ne sait pas qui a réalisé l'action**:

- My car was made in Germany.
- My phone has been stolen.

C'est parfois précisé dans la phrase **avec 'by'** (par...), mais ce n'est pas aussi important que l'action qui a été réalisée:

- It was sent by Tom yesterday.
- I was told by John.

On utilise souvent la forme passive pour parler du sujet qui nous intéresse **en début de phrase**:

- The vegetables are all grown by local farmers.
- This door should be replaced when you have time.

Note: il faut dire ' I was born' et non pas 'I am born' :

- I was born in 1983 I am born in 1983.
- She was born in the same year as me.

Note: la voix passive de 'verbe+ing' est 'being + part. Passé':

- I don't like him staring at me. (actif)
- I don't like being stared at. (passif)
- I hate people talking to me at the library. (actif)
- I hate being talked to at the library. (passif)

Quand des choses surviennent ou changent, en particulier en anglais courant, on peut utiliser '*get*' au lieu de '*be*' au passif :

- There was an accident but nobody was hurt.
- There was an accident but nobody got hurt.

- I was offered the job but I didn't take it.
- I got offered the job but I didn't take it.

Le passif impersonnel:

Le **passif impersonnel** est peu utilisé en anglais courant mais on le retrouve parfois dans des textes. Il est seulement possible avec des verbes de perception (*think, know, believe, claim, say...*).

Il faut remplacer le sujet par '**it is + part. passé + that**':

- Actif: People say that he left the town two weeks ago.
- Passif impersonnel: It is said that he left the town two weeks ago.

